

## ДОГОВОР ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ ПЕРЕВОДОВ «АМЕРИАСТРИМ», ЗАКЛЮЧЕННЫЙ ПОСРЕДСТВОМ ПРИНЯТИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ УСЛУГ

ЗАО «АМЕРИАБАНК» (зарегистрированное постановлением председателя совета Центрального банка РА от 08.09.1992, номер регистрации 50, свидетельство № 0154), далее «**Исполнитель**», предлагает физическим лицам (далее «**Заказчик**») заключить на нижеуказанных условиях договор о предоставлении услуги денежных переводов «Америастрим» (далее «Договор»). Согласно статье 451 гражданского кодекса РА, данные условия являются офертой, адресованной Заказчикам (далее «**Предложение**»).

### 1. ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

- 1.1. **Перевод или перевод «Америастрим»** – сделка по переводу денежных средств с банковской карты или текущего/карточного счета Заказчика, которая позволяет получить сумму Перевода из банкомата в наличной форме, применяя код Перевода, предоставленный Исполнителем
- 1.2. **Услуга** – услуга, предоставляемая Исполнителем, которая позволяет Заказчику осуществить Перевод через Интерфейс, согласно методу и порядку, предусмотренному Договором
- 1.3. **Заказчик** – любое лицо, осуществляющее Перевод согласно положениям настоящего Договора
- 1.4. **Получатель** – физическое лицо, которое распоряжается кодом Перевода и вводит его в банкомат для того, чтобы получить сумму Перевода. При этом, идентификация Получателя осуществляется посредством номера телефона Получателя, указанного Заказчиком в поручении на перевод
- 1.5. **Интерфейс** – средство (веб-страница), обеспечивающее предоставление Услуги Заказчику, т.е. соответствующая страница, предусмотренная для данной Услуги на веб-странице Компании или в системе «Онлайн Банкинг»/приложении «Мобайл Банкинг» (адрес страницы: <https://ameriastream.ameriabank.am/transfer>)
- 1.6. **Банк-эмитент** – финансовая организация, которая выпускает банковские карты, получает данные о платежных сделках и списывает денежные средства со счета Заказчика или вносит электронные денежные средства Заказчика в дебет
- 1.7. **Банковская карта или Карта** – магнитная и/или чиповая карта или виртуальная карта (инструмент для безналичных сделок) международных платежных систем MasterCard WorldWide, VISA INTERNATIONAL или платежной системы ArCa (Armenian Card), предусмотренная для осуществления сделок держателем Карты, с использованием денежных средств, имеющихся на счетах в Банке-эмитенте или кредитных средств, предоставленных Банком-эмитентом или электронных денежных средств в соответствии с законодательством РА и договором, заключенным с Банком-эмитентом
- 1.8. **Банк-эквайер** – финансовая организация, осуществляющая или принимающая участие в расчетах по платежам, осуществляемым Заказчиком в рамках сделок посредством предоставляемой Услуги. Банк-эмитент и Банк-эквайер – это одна и также организация, если перевод осуществляется по карте, выпущенной Исполнителем.
- 1.9. **Предложение** – положения настоящего Договора (документа), которые Исполнитель предлагает Заказчику. В результате принятия Предложения Заказчиком положения Предложения становятся договорными положениями, являющимися обязательными для обеих Сторон, которые подлежат добросовестному исполнению соответствующей Стороной (Сторонами).
- 1.10. **Договор** – Предложение Исполнителя, указанное в настоящем документе, которое было принято (акцептировано) Заказчиком
- 1.11. **Стороны** – стороны Договора, т.е. Исполнитель и Заказчик

### 2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 2.1. Согласно Договору Исполнитель обязуется предоставить Заказчику платную услугу денежных переводов «Америастрим» в соответствии с положениями настоящего Договора, а Заказчик обязуется платить за услугу Исполнителю в размере и в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

### 3. СПОСОБ ПРИНЯТИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ И ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДОГОВОРА В СИЛУ ПРИНЯТИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

- 3.1. Договор заключается посредством принятия (акцептирования) Предложения Исполнителя Заказчиком.

- 3.2. Договорные обязательства возникают между Сторонами в силу полного и безусловного принятия Предложения, размещенного на Интерфейсе.
- 3.3. При осуществлении Перевода посредством системы «Онлайн Банкинг»/приложения «Мобайл Банкинг» Компании, взаимоотношения с отправителем Перевода регулируются в соответствии с Договором и положениями основных условий Банка<sup>1</sup>.
- 3.4. До принятия Предложения, размещенного на Интерфейсе, Заказчик обязуется детально ознакомиться со всеми положениями Предложения и нажать на ссылку «**Я принимаю условия**» только в случае полного согласия со всеми положениями.
- 3.5. Нажав на ссылку «**Я принимаю условия**», Заказчик подтверждает, что ознакомился со всеми положениями Предложения, принял их и обязуется выполнить положения касательно Заказчика.
- 3.6. В случае несогласия с каким-либо положением Предложения, Заказчик обязуется не нажимать на ссылку «Я принимаю условия» и не осуществлять Перевод.

#### **4. РАМКИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ УСЛУГИ И ВОЗМОЖНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ**

- 4.1. Перевод осуществляется в драмах РА, вне зависимости от валюты карты или счета Заказчика.
- 4.2. Заказчик может осуществлять переводы посредством веб-страницы Компании с использованием карт платежных систем MasterCard WorldWide, VISA INTERNATIONAL или ArCa.
- 4.3. Лимиты на отправку одного перевода для Заказчика и лимиты на получение переводов для Получателя определены в Тарифах Исполнителя<sup>2</sup>.
- 4.4. Получатель может получить сумму Перевода за один раз и полностью. Невозможно разделить сумму Перевода в момент получения.
- 4.5. В процессе осуществления Переводов могут применяться другие ограничения относительно количества и суммы Переводов на основании законодательства РА, правил международных платежных систем MasterCard WorldWide и VISA INTERNATIONAL и платежной системы ArCa, требований Банка-эквайера, технических возможностей Услуги, а также правил Банка-эмитента, Компании или договорных положений.
- 4.6. Информация о других ограничениях, применяемых Исполнителем, отображается для Заказчика на Интерфейсе до осуществления Перевода.
- 4.7. Банк, выпустивший карту Заказчика, может установить дополнительные условия или ограничения для различных видов сделок. Исполнитель не несет какой-либо ответственности за указанные ограничения и за уведомление Заказчика о таких ограничениях.
- 4.8. Заказчик может осуществить Перевод при наличии у Исполнителя соответствующих технических возможностей. При отсутствии необходимых технических возможностей Исполнитель вправе отказать в осуществлении Перевода, уведомив Заказчика об этом посредством Интерфейса.

#### **5. ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЯ И ПРОЧИЕ ВЫПЛАТЫ**

- 5.1. Исполнитель обязуется предоставить услугу Заказчику за комиссию, установленную Тарифами Исполнителя<sup>3</sup>. Данная комиссия выплачивается Заказчиком в момент осуществления Перевода.

---

<sup>1</sup> Тарифы ЗАО «Америабанк для физических лиц (11RBD RL 72-01-01) (утвержденные решением Директората # 02/03/15 от 04.02.2015г.) [www.ameriabank.am](http://www.ameriabank.am) – выпадающее меню – Общие условия банковских услуг для физических лиц

<sup>2</sup> Тарифы ЗАО «Америабанк для физических лиц (11RBD PL 72-01-01) (утвержденные решением Директората # 03/59/15 от 27.05.2015) [www.ameriabank.am](http://www.ameriabank.am) – Выпадающее меню – Физическим лицам – Открытие и ведение счетов – Дополнительная информация

Тарифы платежных карт ЗАО «Америабанк» (11RBD PL 72-56) (утверждены решением Директората Банка #02/20/15 от 29.07.2015). Ссылка: [www.ameriabank.am](http://www.ameriabank.am) – Выпадающее меню – Физическим лицам – Платежные карты – Кредитные карты – Дополнительная информация

<sup>3</sup> Тарифы ЗАО «Америабанк для физических лиц (11RBD PL 72-01-01) (утвержденные решением Директората # 03/59/15 от 27.05.2015) [www.ameriabank.am](http://www.ameriabank.am) – Выпадающее меню – Физическим лицам – Открытие и ведение счетов – Дополнительная информация

- 5.2.** Если валюта карты Заказчика отличается от валюты Перевода, согласно правилам Банка-эмитента и/или международных платежных систем MasterCard WorldWide, VISA INTERNATIONAL и/или платежной системы ArCA (Armenian Card), могут взиматься также другие комиссии, обусловленные обменным курсом и конвертацией валют, и Заказчик не вправе предъявлять какие-либо требования в связи с указанными комиссиями.
- 5.3.** Если Получатель не получает сумму Перевода в срок, указанный в пункте 6.6, Исполнитель не взимает с Заказчика комиссию за услугу.

## **6. ПОРЯДОК И СРОКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ И ПОЛУЧЕНИЯ ПЕРЕВОДОВ**

- 6.1.** Для осуществления Перевода Заказчик обязуется полностью заполнить необходимую информацию, указанную на Интерфейсе.
- 6.2.** Заказчик несет ответственность за заполнение достоверной информации о себе и Получателе, а также данных о сделке, в частности суммы Перевода и телефонных номеров Заказчика и Получателя.
- 6.3.** После надлежащего исполнения Заказчиком всех действий, необходимых для перевода, Исполнитель отправляет Заказчику код Перевода (далее «Код Перевода»), необходимый Получателю для обналичивания суммы с банкомата Исполнителя. При этом, если Перевод осуществляется посредством веб-страницы, Код Перевода отправляется на номер телефона Заказчика посредством SMS сообщения. Если же Перевод осуществляется посредством системы «Онлайн банкинг»/приложения «Мобайл банкинг», Код Перевода становится доступным непосредственно в системе «Онлайн банкинг»/приложении «Мобайл банкинг».
- 6.4.** Заказчик предоставляет Получателю Код Перевода, отправленный ему Исполнителем, по своему усмотрению.
- 6.5.** После того, как Получатель вводит Код Перевода посредством клавиатуры банкомата Исполнителя, Исполнитель отправляет на номер телефона Получателя, указанного в поручении на перевод, одноразовый пароль, который тоже необходимо ввести посредством клавиатуры банкомата. После правильного ввода одноразового пароля, Исполнитель выдает сумму Перевода Получателю посредством банкомата в наличной форме.
- 6.6.** Сумму перевода можно получить в течение 48 часов с момента осуществления Перевода.
- 6.7.** Сумму Перевода можно получить в наличной форме (в виде банкнот) с помощью банкоматов Исполнителя на территории РА.
- 6.8.** Перевод не подлежит аннулированию. В случае неполучения суммы Перевода в срок, указанный в пункте 6.6, Код Перевода будет деактивирован, и вся сумма Перевода опять станет доступной Заказчику.
- 6.9.** Для оспаривания факта Перевода с использованием Услуги через веб-страницу Компании Заказчик обязуется обратиться к Банку-эмитенту.
- 6.10.** Заказчик подтверждает, что факт представления им поручения на списание средств посредством Интерфейса является неоспоримым доказательством намерения Заказчика относительно осуществления Перевода с использованием данных средств.
- 6.11.** После надлежащего заполнения Заказчиком данных и информации, необходимой для осуществления Перевода на Интерфейсе, Исполнитель предоставляет Заказчику электронную квитанцию по сделке.

## **7. ДЕЙСТВИЕ ДОГОВОРА**

- 7.1.** Договор действует до полного и надлежащего исполнения всех обязательств Сторонами.

## **8. БЕЗОПАСНОСТЬ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ДАННЫХ**

---

Тарифы платежных карт ЗАО «Америабанк» (11RBD PL 72-56) (утверждены решением Директората Банка #02/20/15 от 29.07.2015).  
Ссылка: [www.ameriabank.am](http://www.ameriabank.am) – Выпадающее меню – Физическим лицам – Платежные карты – Кредитные карты – Дополнительная информация

- 8.1. Для защиты информации, предоставляемой Заказчиком, Исполнитель применяет отраслевые стандарты шифрования, в частности протокол безопасных соединений (SSL), а также технологии Master Card Secure Code и VISA Verified by Visa (VbV), обеспечивающие безопасные карточные переводы в режиме онлайн. Тем не менее, Заказчик осознает, что на практике невозможно обеспечить абсолютную безопасность онлайн-сделок и соответственно принимает на себя всевозможные риски, вытекающие из данных сделок.
- 8.2. Для осуществления перевода через веб-страницу Компании необходимо указать трехзначный CVV код карты.
- 8.3. Исполнитель не несет какой-либо ответственности за получение третьими лицами доступа к данным Заказчика в интернет-среде, а также за несанкционированное использование указанных данных третьими лицами.
- 8.4. Исполнитель обязуется хранить полученные данные о Заказчике в соответствии с порядком, предусмотренным законодательством РА.
- 8.5. Заказчик предоставляет согласие на использование, обработку и передачу относящихся к нему данных третьим лицам, если это необходимо для
  - 8.5.1. осуществления Перевода
  - 8.5.2. защиты законных прав и интересов Исполнителя
  - 8.5.3. защиты законных прав и интересов Заказчика
  - 8.5.4. предоставления третьим лицам в случаях и в порядке, предусмотренном законодательством РА.

## 9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗАКАЗЧИКА И ИСПОЛНИТЕЛЯ

- 9.1. Стороны несут ответственность за неисполнение обязательств по Договору в порядке и в размере, предусмотренном действующим законодательством РА.
- 9.2. Стороны освобождаются от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (чрезвычайного положения), возникшей после заключения Договора, наступление которой Стороны не могли предвидеть или предотвратить.

## 10. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 10.1. Споры и разногласия, вытекающие из Договора или Предложения, разрешаются посредством переговоров, а в случае, если не удастся достигнуть согласия - по выбору истца:
  - 10.1.1. в суде общей юрисдикции административных районов Кентрон и Норк-Мараш города Еревана, РА, или
  - 10.1.2. в соответствующем суде РА по месту нахождения ответчика, если ответчик находится или проживает на территории Армении
- 10.2. Споры, вытекающие из данного Договора, разрешаются исключительно на основании законодательства РА.
- 10.3. По вопросам касательно использования Интерфейса Заказчик может обращаться в Центр обслуживания клиентов по номеру (+374 10) 56 11 11.